

**ANNEXE 4**

(A) (B) (2) (3) (7) (9) (12) (13) (14) (15) (17) (18) (19) (21) (22) (24) (25) (C) (27) (28) (29) (D) (31) (32) (33)

**ORGANISMES DE LIAISON**

(Article 3, paragraphe 1, article 4, paragraphe 4 et article 122 du règlement d'application)

**A. BELGIQUE****1. Maladie et maternité**

- |  |   |
|--|---|
| a) En règle générale :   | Institut national d'assurance maladie-invalidité, Bruxelles     |
| b) pour les marins :   | Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins, Anvers |
| c) pour les personnes assujetties au régime de la sécurité sociale d'outre-mer : | Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles               |
| d) pour les anciens employés du Congo belge et du Rwanda-Urundi :                | Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles               |

**2. Invalidité**

- |  |  |
|--|--|
| a) Invalidité générale :   | Institut national d'assurance maladie-invalidité, Bruxelles    |
| b) invalidité spéciale des ouvriers mineurs :  | Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, Bruxelles     |
| c) invalidité des marins :   | Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marin, Anvers |
| d) invalidité des personnes assujetties au régime de la sécurité sociale d'outre-mer : | Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles              |
| e) invalidité des anciens employés du Congo belge et du Rwanda-Urundi :                | Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles              |

**3. Vieillesse et décès (pensions)**

- |  |   |
|--|---|
| a) Pour l'application des articles 41 à 43 et 45 à 50 du règlement d'application : |   |
| i) pour les ouvriers, employés, ouvriers mineurs et marins :                       | Office national des pensions, Bruxelles   |
| ii) pour les travailleurs non salariés :   | Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Bruxelles |

- iii) pour les personnes assujetties au régime de sécurité sociale d'outre-mer: Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles
- iv) pour les anciens employés du Congo belge et du Rwanda-Urundi : Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles
- b) pour l'application de l'article 45 (institution de paiement), de l'article 53 paragraphe 1, de l'article 110 et de l'article 111 paragraphes 1 et 2 du règlement d'application :
  - i) pour les ouvriers, employés, ouvriers mineurs, marins et travailleurs non salariés Office national des pensions, Bruxelles
  - ii) pour les personnes assujetties au régime de sécurité sociale d'outre-mer: Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles
  - iii) pour les anciens employés du Congo belge et du Rwanda-Urundi : Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles

#### 4. Accidents du travail et maladies professionnelles

- a) accidents du travail :
  - Fonds des accidents du travail, Bruxelles
  - Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles
- b) maladies professionnelles :
  - Ministère des affaires sociales, de la santé publique et de l'environnement, Bruxelles
  - Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles

#### 5. Allocations de décès

- a) en règle générale : Institut national d'assurance maladie-invalidité, Bruxelles
- b) pour les marins : Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins, Anvers
- c) pour les personnes assujetties au régime de la sécurité sociale d'outre-mer : Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles
- d) pour les anciens employés du Congo belge et du Rwanda-Urundi : Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles

#### 6. Chômage

- a) en règle générale : Office national de l'emploi, Bruxelles
- b) pour les marins : Pool des marins de la marine marchande, Anvers

**7. Prestations familiales :**

- a) pour les travailleurs salariés : Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, Bruxelles
- b) pour les travailleurs non salariés : Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Bruxelles
- c) pour les anciens employés du Congo belge et du Rwanda-Urundi : Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles

**B. BULGARIE****1. Maladie et maternité :**

- a) prestations en nature : Национална здравноосигурителна каса (Fonds national d'assurance maladie), София
- b) Prestations en espèces : Национален осигурителен институт (Institut national de sécurité sociale), София

**2. Pensions d'invalidité, de vieillesse et de survie :**

Национален осигурителен институт (Institut national de sécurité sociale), София

**3. Accidents du travail et maladies professionnelles :**

- a) prestations en nature : Национална здравноосигурителна каса (Fonds national d'assurance maladie), София
- b) prestations en espèces et pensions : Национален осигурителен институт (Institut national de sécurité sociale), София

**4. Allocations de décès :**

Национален осигурителен институт (Institut national de sécurité sociale), София

**5. Prestations de chômage :**

Национален осигурителен институт (Institut national de sécurité sociale), София

**6. Prestations familiales :**

Агенция за социално подпомагане (Agence de l'aide sociale), София

**C. REPUBLIQUE TCHEQUE****1. Prestations en nature :**

Centrum mezinárodních úhrad (Centre des remboursements internationaux), Praha

**2. Prestations en espèces :**

- a) maladie et maternité : Česká správa sociálního zabezpečení (administration tchèque de la sécurité sociale), Praha
- b) invalidité, vieillesse, décès (pensions) : Česká správa sociálního zabezpečení (administration tchèque de la sécurité sociale), Praha

- c) accidents du travail et maladie professionnelles, indemnités payées par l'employeur : Ministerstvo práce a sociálních věcí (ministère du travail et des affaires sociales), Praha
- d) chômage : Ministerstvo práce a sociálních věcí- správa služeb zaměstnanosti (ministère du travail et des affaires sociales-administration des services de l'emploi), Praha
- e) prestations familiales et autres : Ministerstvo práce a sociálních věcí (ministère du travail et des affaires sociales), Praha

## D. DANEMARK

1. a) Prestations en nature de maladie, de grossesse et de naissance : Indenrigs-og Sundhedsministeriet (ministère de l'intérieur et de la santé), København
- b) Prestations de maladie en espèces : Arbejdsdirektoratet (Direction du travail), København
- c) Prestations en espèces de maternité et de naissance : Ministeriet for Familie-og Forbrugeranliggender (ministère de la famille et de la consommation), København
2. **Pensions et prestations octroyées en vertu de la législation relative aux pensions sociales :** Den sociale Sikringsstyrelse, København (direction de la sécurité sociale, Copenhague)
- 2 bis **Pensions octroyées en vertu de la législation relative aux pensions des fonctionnaires :** Finansministeriet, Økonomistyrelsen (ministère des finances - agences pour la gestion financière et les affaires administratives), Copenhague
3. **Prestations de réadaptation :** Arbejdsdirektoratet (Direction du travail), København
4. **Prestations au titre d'accidents du travail et de maladies professionnelles :** Arbejdsskadestyrelsen (office national d'accidents du travail et de maladies professionnelles), København
5. **Prestations familiales (allocations familiales)** Den sociale Sikringsstyrelse, København (direction de la sécurité sociale, Copenhague)
6. **Allocations de décès :** Indenrigs-og Sundhedsministeriet (ministère de l'intérieur et de la santé), København
7. **Pensions en vertu de la loi sur les pensions complémentaires pour les travailleurs salariés [loven om Arbejdsmarkedets Tillægspension (ATP)] :** Arbejdsmarkedets Tillægspension, ATP (Office chargé des pensions complémentaires pour les travailleurs salariés), Hillerød
8. **Prestations de chômage :** Arbejdsdirektoratet (Direction du travail), København

## E. ALLEMAGNE

- 1. Assurance contre la maladie :** AOK - Bundesverband (Fédération nationale des caisses locales de maladie), Bonn-Bad Godesberg
- 2. Assurance contre les accidents :** Hauptverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften (Fédération des associations professionnelles de l'industrie), St. Augustin
- 3. Assurance pension des ouvriers**
- a) Pour l'application de l'article 3 paragraphe 2 du règlement d'application : Verband deutscher Rentenversicherungsträger (fédération des institutions allemandes d'assurance pension), Frankfurt am Main
- b) Pour l'application de l'article 51 et de l'article 53, paragraphe 1, du règlement d'application et au titre d'organisme payeur visé à l'article 55 du règlement d'application :
- i) relations avec la Belgique et l'Espagne: Landesversicherungsanstalt Rheinprovinz (Office régional d'assurance de la province rhénane), Düsseldorf
- ii) relations avec le Danemark, la Finlande, la Norvège et la Suède : Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Office régional d'assurance du Schleswig-Holstein), Lübeck
- iii) relations avec l'Estonie, la Lettonie et la Lituanie : Landesversicherungsanstalt Mecklenburg-Vorpommern (Office régional d'assurance de Mecklenbourg-Poméranie occidentale), Neubrandenburg
- iv) relations avec la France : Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz (Office régional d'assurance de Rhénanie-Palatinat), Speyer, ou dans le cadre de la compétence prévue à l'annexe 2, Landesversicherungsanstalt für das Saarland (Office régional d'assurance de la Sarre), Saarbrücken
- v) relations avec la Grèce, le Liechtenstein, Chypre et la Suisse : Landesversicherungsanstalt Baden - Württemberg (Office régional d'assurance du Bade-Wurtemberg), Karlsruhe
- vi) relations avec l'Italie : Landesversicherungsanstalt Schwaben (Office régional d'assurance de Souabe), Augsburg, ou, dans le cadre de la compétence prévue à l'annexe 2, Landesversicherungsanstalt für das Saarland (Office régional d'assurance de la Sarre), Saarbrücken
- vii) relations avec le Luxembourg : Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz (Office régional d'assurance de Rhénanie-Palatinat), Speyer ou dans le cadre de la compétence prévue à l'annexe 2, Landesversicherungsanstalt für das Saarland (Office régional d'assurance de la Sarre), Saarbrücken

viii) relations avec Malte :	Landesversicherungsanstalt Schwaben (Office régional d'assurance de Souabe), Augsburg,
ix) relations avec l'Islande et les Pays-Bas :	Landesversicherungsanstalt Westfalen (Office régional d'assurance de Westphalie), Münster
x) relations avec l'Irlande et le Royaume-Uni :	Landesversicherungsanstalt Freie und Hansestadt Hamburg (Office régional d'assurance de la ville libre et hanséatique de Hambourg), Hamburg
xi) relations avec la Pologne :	Landesversicherungsanstalt Berlin (Office régional d'assurance de Berlin), Berlin
xii) relations avec le Portugal :	Landesversicherungsanstalt Unterfranken (Office régional d'assurance de Basse-Franconie), Würzburg
xiii) relations avec l'Autriche :	Landesversicherungsanstalt Oberbayern (Office régional d'assurance de Haute-Bavière), München
xiv) relations avec la Slovaquie, la Slovénie et la République tchèque :	Landesversicherungsanstalt Niederbayern-Oberpfalz (Office régional d'assurance de Basse-Bavière/Haut Palatinat), Landshut
xv) relations avec la Hongrie :	Landesversicherungsanstalt Thüringen (Office régional d'assurance de Thuringe), Erfurt
<b>4. Assurance pension des employés :</b>	Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (Office fédéral d'assurance des employés), Berlin
<b>5. Assurance pension des travailleurs des mines :</b>	Bundesknappschaft (Caisse fédérale d'assurance des mineurs), Bochum
<b>5bis. Assurance pension des fonctionnaires :</b>	Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (office fédéral d'assurance des employés), Berlin
<b>6. Assurance vieillesse des agriculteurs :</b>	Gesamtverband der landwirtschaftlichen Alterskassen (association nationale des caisses d'assurance vieillesse des agriculteurs), Kassel
<b>7. Assurance complémentaire des travailleurs de la sidérurgie :</b>	Landesversicherungsanstalt Saarland, Abteilung Hüttenknappschaftliche Pensionsversicherung (Office régional d'assurance de la Sarre, division "assurance", pension des travailleurs de la sidérurgie), Saarbrücken
<b>8. Prestations de chômage et prestations familiales :</b>	Hauptstelle der Bundesanstalt für Arbeit (siège central de l'Office fédéral du travail), Nürnberg
<b>9. Caisse de prévoyance pour les professions libérales :</b>	Arbeitsgemeinschaft Berufsständischer Versorgungseinrichtungen, Köln

## F. ESTONIE

- 1. Maladie et maternité :** Eesti Haigekassa (fonds estonien d'assurance maladie)
- 2. Pensions d'invalidité, de vieillesse et de survie, allocations de décès et prestations familiales et parentales :** Sotsiaalkindlustusamet (office d'assurance sociale)
- 3. Chômage :** Eesti Töötukassa (fonds estonien d'assurance chômage)

## G. GRÈCE

- 1. En règle générale :** Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων-Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (ΙΚΑ-ΕΤΑΜ), Αθήνα [Institut d'assurances sociales-Caisse générale d'assurance des travailleurs salariés (IKA -ETAM), Athènes]
- 2. Chômage, allocations familiales :** Οργανισμός Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ), Αθήνα (Office de l'emploi de la main-d'œuvre), Athènes
- 3. Pour les marins :** Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο (ΝΑΤ), Πειραιάς (Caisse de retraite des marins), Le Pirée
- 4. Pour les fonctionnaires pensionnés :** Γενικό Λογιστήριο τους (comptabilité générale), Athènes
- 5. Pour les agriculteurs :** Caisse d'assurance agricole (ΟΓΑ), Athènes (Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων, Αθήνα).

## H. ESPAGNE

- 1. Pour tous les régimes faisant partie du système de la sécurité sociale, à l'exception du régime des travailleurs de la mer et des régimes des fonctionnaires des forces armées et de l'administration judiciaire et pour toutes les éventualités, à l'exception du chômage :** Instituto Nacional de Seguridad Social (Institut national de la sécurité sociale), Madrid
- 2. Pour le régime spécial des travailleurs de la mer, et pour toutes les éventualités :** Instituto Social de la Marina (Institut social de la marine), Madrid
- 3. Pour les indemnités de chômage, sauf dans le cas des travailleurs de la mer :** Servicio Público de Empleo Estatal - INEM, Madrid (Service public pour l'emploi - INEM, Madrid)
- 4. Pour les pensions de vieillesse et d'invalidité dans leur modalité non contributive :** Instituto de Mayores y Servicios Sociales, Madrid (Institut des personnes âgées et des services sociaux, Madrid)

**5. Régime spécial des fonctionnaires :**

- a) Pour les pensions de vieillesse, de décès (y compris les pensions d'orphelins) et d'invalidité : Dirección General de Costes de Personal y Pensiones Públicas - Ministerio de Economía y Hacienda (direction générale des coûts du personnel et des pensions publiques - ministère de l'économie et des finances)
- b) Pour la reconnaissance des prestations complémentaires pour grands invalides et pour enfants handicapés à charge : Mutuality General de Funcionarios Civiles del estado (mutuelle générale des fonctionnaires civils), Madrid

**6. Régime spécial des forces armées :**

- a) Pour les pensions de vieillesse, de décès (y compris les pensions d'orphelins) et d'invalidité : Dirección General de Personal, Ministerio de Defensa (direction générale du personnel, ministère de la défense), Madrid
- b) Pour la reconnaissance de la pension d'incapacité de service, de la prestation pour grands invalides et de la prestation familiale pour enfants handicapés à charge : Instituto Social de las Fuerzas Armadas (institut social des forces armées), Madrid
- c) Pour les prestations familiales : Dirección General de Personal, Ministerio de Defensa (direction générale du personnel, ministère de la défense), Madrid

**7. Régime spécial de l'administration judiciaire :**

- a) Pour les pensions de vieillesse, de décès (y compris d'orphelin) et d'invalidité : Dirección General de Costes de Personal y Pensiones Públicas - Ministerio de Economía y Hacienda (direction générale des coûts du personnel et des pensions publiques - ministère de l'économie et du commerce)
- b) Pour la reconnaissance des principales prestations d'invalidité et des prestations pour enfant handicapé à charge : La mutuality General Judicial (mutualité générale judiciaire), Madrid

**I. FRANCE****Pour l'ensemble des branches et risques :**

Centre des liaisons européennes et internationales de sécurité sociale (ex-Centre de sécurité sociale des travailleurs migrants), Paris

**J. IRLANDE****1. Prestations en nature :**

Health Service Executive (direction des services sanitaires), Naas, Co.Kildare

**2. Prestations en espèces :**

- a) Vieillesse et décès (pensions) : Department of Social and Family Affairs (ministère des affaires sociales et de la famille)



- |    |  |  |
|----|--|--|
| b) | Prestations familiales :                               | Department of Social and Family Affairs (ministère des affaires sociales et de la famille) |
| c) | Prestations d'invalidité et allocations de maternité : | Department of Social and Family Affairs (ministère des affaires sociales et de la famille) |
| d) | Autres prestations en espèces :                        | Department of Social and Family Affairs (ministère des affaires sociales et de la famille) |

## K. ITALIE

**1. Maladie (y compris la tuberculose) et maternité***A. Salariés*

- |    |                          |  |
|----|--------------------------|--|
| a) | Prestations en nature :  | Ministero della sanità (Ministère de la Santé), Roma   |
| b) | Prestations en espèces : | Istituto nazionale della previdenza sociale, direzione generale (Institut national de la Prévoyance sociale, Direction générale), Roma |

*B. Non salariés*

- |                         |  |
|-------------------------|--|
| Prestations en nature : | Ministero della sanità (Ministère de la Santé), Roma |
|-------------------------|--|

**2. Accidents du travail et maladies professionnelles***A. Salariés*

- |    |  |  |
|----|--|--|
| a) | Prestations en nature :  | Ministero della sanità (Ministère de la Santé), Roma   |
| b) | Prothèses et grands appareillages, prestations médico-légales, examens et attestations y afférents, ainsi que prestations en espèces : | Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro, Direzione generale (Institut national d'assurance contre les accidents du travail, Direction générale), Roma |

*B. Non salariés (pour les radiologues médicaux uniquement)*

- |    |  |  |
|----|--|--|
| a) | Prestations en nature :  | Ministero della sanità (Ministère de la Santé), Roma   |
| b) | Prothèses et appareils importants, prestations médico-légales et examens et certificats connexes : | Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (Institut national d'assurance contre les accidents du travail, Direction générale), Roma |
| c) | Prestations en espèces :   | Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (Institut national d'assurance contre les accidents du travail, Direction), Roma          |

**3. Invalidité, vieillesse et survivants, chômage et allocations familiales :**

Istituto nazionale della previdenza sociale, direzione generale (Institut national de la prévoyance sociale, direction générale), Roma

**3 bis Invalidité, vieillesse, survivants, régimes spéciaux pour les fonctionnaires des administrations publiques et le personnel assimilé :**

Istituto Nazionale di Previdenza per i Dipendenti delle Amministrazioni Pubbliche (INPDAP) (Institut national de prévoyance sociale pour les fonctionnaires des administrations publiques), Roma

L. CHYPRE

1. Prestations en nature : Υπουργείο Υγείας, Λευκωσία (ministère de la santé, Nicosie).
2. Prestations en espèces : Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία (services des assurances sociales, ministère du travail et de la sécurité sociale, Nicosie).
3. Prestations familiales : Υπηρεσίες Χορηγιών και Επιδομάτων, Υπουργείο Οικονομικών, Λευκωσία (service des aides et prestations, ministère des finances, Nicosie).

M. LETTONIE

- 1. Pour tous les risques, à l'exception des prestations en nature pour soins de santé :** Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra, Rīga (Office national d'assurance sociale, Riga).
- 2. Prestations en nature pour soins de santé:** Veselības obligātās apdrošināšanas valsts aģentūra, Rīga (Office national d'assurance maladie obligatoire, Riga).

N. LITUANIE

- 1. Maladie et maternité :**
- a) prestations en nature : Valstybinė ligonių kasa (fonds national d'assurance sociale), Vilnius
- b) prestations en espèces : Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (fonds national d'assurance sociale)
- 2. Invalidité, vieillesse, décès (pensions) :** Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (fonds national d'assurance sociale), Vilnius
- 3. Accidents du travail et maladies professionnelles :** Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (fonds national d'assurance sociale), Vilnius
- 4. Allocation de décès :** Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (fonds national d'assurance sociale), Vilnius

- 5. Chômage :** Lietuvos darbo birža (bourse lituanienne du travail), Vilnius
- 6. Prestations familiales :** Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (fonds national d'assurance sociale), Vilnius

## O. LUXEMBOURG

## I. POUR L'OCTROI DES PRESTATIONS

- 1. Maladie et maternité** Union des caisses de maladie, Luxembourg
- 2. Invalidité, vieillesse, décès (pensions)**
- a) pour les ouvriers : Établissement d'assurance contre la vieillesse et l'invalidité, Luxembourg
- b) pour les employés et les travailleurs intellectuels indépendants : Caisse de pension des employés privés, Luxembourg
- c) pour les travailleurs non salariés exerçant une activité artisanale, commerciale ou industrielle : Caisse de pension des artisans, des commerçants et industriels, Luxembourg
- d) pour les travailleurs non salariés exerçant une activité professionnelle agricole : Caisse de pension agricole, Luxembourg
- e) pour les régimes spéciaux du secteur public : Autorité compétente en matière de pension
- 3. Accidents du travail et maladies professionnelles**
- a) pour les travailleurs salariés et non salariés exerçant une activité professionnelle agricole ou forestière : Association d'assurance contre les accidents, section agricole et forestière, Luxembourg
- b) dans tous les autres cas d'assurance obligatoire ou facultative : Association d'assurance contre les accidents, section industrielle, Luxembourg
- 4. Chômage :** administration de l'emploi, Luxembourg
- 5. Prestations familiales :** Caisse nationale des prestations familiales, Luxembourg
- 6. Allocations de décès :**
- a) pour l'application de l'article 66 du règlement Union des caisses de maladie, Luxembourg
- b) dans les autres cas : selon la branche d'assurance débitrice de la prestation, les institutions visées aux points 1 ou 3
- II. DANS LES AUTRES CAS : Inspection générale de la sécurité sociale, Luxembourg

## P. HONGRIE

**1. Maladie et maternité**

Prestations en nature et prestations en espèces : Országos Egészségbiztosítási Pénztár (fonds national d'assurance maladie), Budapest

**2. Invalidité**

a) prestations en nature : Országos Egészségbiztosítási Pénztár (fonds national d'assurance maladie), Budapest

b) prestations en espèces : Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (administration centrale de l'assurance pension nationale), Budapest

**3. Vieillesse, décès (pensions)**

a) pension de vieillesse - pilier de l'assurance sociale : Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (administration centrale de l'assurance pension nationale), Budapest

b) pension de vieillesse - pilier privé : Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (autorité de contrôle financier de l'Etat), Budapest

c) pension de survie : Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (administration centrale de l'assurance pension nationale), Budapest

**4. Accidents du travail et maladies professionnelles**

a) prestations en nature : Országos Egészségbiztosítási Pénztár (fonds national d'assurance maladie), Budapest

b) prestations en espèces - maintien de la rémunération en cas d'accidents ou de maladie : Országos Egészségbiztosítási Pénztár (fonds national d'assurance maladie), Budapest

c) autres prestations en espèces : Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (administration centrale de l'assurance pension nationale), Budapest

**5. Chômage**

prestations en espèces : Foglalkoztatási Hivatal (office de l'emploi), Budapest

**6. Prestations familiales**

- Prestations en espèces :  
1) Magyar Államkincstár (Trésor public de Hongrie) ;  
2) Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Fonds national d'assurance maladie).

- Allocation de maternité et allocation parentale : Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Fonds national d'assurance maladie).

## Q. MALTE

Dipartiment tas-Sigurta' Soċjali (département de la sécurité sociale), Valetta.

## R. PAYS-BAS

**1. Maladie, maternité, invalidité, accidents du travail, maladies professionnelles et chômage**

- |    |                                 |   |
|----|---------------------------------|---|
| a) | Prestations en nature :         | College voor Zorgverzekeringen (Conseil des assurances de soins), Diemen.   |
| b) | Prestations en espèces :        | Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, (Institut de gestion des assurances pour les travailleurs salariés), Amsterdam. |
| c) | Allocations de soins de santé : | Belastingdienst Toeslagen, Utrecht (administration des impôts –section allocations), Utrecht.                                 |

**2. Vieillesse, décès (pensions), prestations familiales**

- |    |   |  |
|----|---|--|
| a) | en règle générale :                                 | Sociale verzekeringsbank (Banque des assurances sociales), Postbus 1100 - 1180 BH Amstelveen |
| b) | relations avec la Belgique :                        | Bureau voor Belgische Zaken (bureau des affaires belges), Breda                              |
| c) | relations avec la République Fédérale d'Allemagne : | Bureau voor Duitse Zaken (Bureau des affaires allemandes), Nijmegen                          |

**3. Prélèvement des cotisations d'assurances générales et d'assurances travailleurs**

L'administration fiscale/le service allocations/le service d'information et d'enquête de l'administration fiscale – Service d'inspection économique (De Belastingdienst/FIOD-ECD International, Amsterdam)

## S. AUTRICHE

**1. Assurance maladie, accidents et pension**

Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (fédération des institutions d'assurance autrichiennes), Wien

**2. Assurance chômage**

Landesgeschäftsstelle Wien des Arbeitsmarktservice (bureau régional de Vienne du service du marché de l'emploi), Wien

*Dans le cadre de la mise à jour de l'annexe VI (sécurité sociale) de l'accord EEE (décision n° 82/97 du 12 novembre 1997) :*

c) *Relations avec le Liechtenstein*

*Landesgeschäftsstelle Vorarlberg des Arbeitsmarktservice (bureau régional de Vorarlberg du service du marché de l'emploi), Bregenz*

**3. Prestations familiales**

- |    |  |  |
|----|--|--|
| a) | Prestations familiales, à l'exception du Kinderbetreuungsgeld (allocation de congé parental) : | Bundesminister für Gesundheit, Familie und Jugend (ministre fédéral de la santé, de la famille et de la jeunesse), Vienne. |
|----|--|--|

- b) Kinderbetreuungsgeld (allocation de congé parental) : Niederösterreichische Gebietskrankenkasse (Caisse régionale de maladie de la Basse-Autriche) – centre compétent pour le Kinderbetreuungsgeld.

*Dans le cadre de la mise à jour de l'annexe VI (sécurité sociale) de l'accord EEE (décision n° 82/97 du 12 novembre 1997) :*

- iii) *Relations avec le Liechtenstein* Landesgeschäftsstelle Vorarlberg des Arbeitsmarkt-service (bureau régional de Vorarlberg du service du marché de l'emploi), Bregenz

## T. POLOGNE

- 1. Prestations en nature** Narodowy Fundusz Zdrowia (fonds national de la santé), Warszawa
- 2. Prestations en espèces**
- a) maladie, maternité, invalidité, vieillesse, décès, accidents du travail et maladies professionnelles : Zakład Ubezpieczeń Społecznych - Centrala (Institut d'assurance sociale – ZUS-siège central), Warszawa,  
Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego - Centrala (Fonds d'assurance sociale dans le secteur - KRUS - siège), Warszawa,  
Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji (service des pensions du ministère de l'intérieur et de l'administration), Warszawa
- b) chômage : Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej (ministère du travail et de la politique sociale), Warszawa
- c) prestations familiales et autres prestations non contributives : Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej (ministère du travail et de la politique sociale), Warszawa

## U. PORTUGAL

En relation avec toutes les législations, régimes et branches de sécurité sociale, visés dans l'article 4 du règlement :

Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Département des relations internationales de sécurité sociale), Lisboa

## V. ROUMANIE

- 1. Prestations en nature :** Casa Națională de Asigurări de Sănătate (caisse nationale d'assurance maladie), București
- 2. Prestations en espèces :**

a) maladie et maternité :	Casa Națională de Asigurări de Sănătate (caisse nationale d'assurance maladie), București
b) Pensions d'invalidité, de vieillesse et de survie et allocations de décès :	Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale (caisse nationale de retraite et d'autres droits de sécurité sociale), București
c) Accidents du travail et maladies professionnelles :	Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale (caisse nationale de retraite et d'autres droits de sécurité sociale), București
d) Prestations de chômage :	Agencia Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă (agence nationale pour l'emploi), București
e) Prestations familiales :	Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei (ministère du travail, de la solidarité sociale et de la famille), București.»

## W. SLOVENIE

<b>1. Maladie et maternité :</b>	Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (institut slovène d'assurance maladie), Ljubljana
<b>2. Vieillesse, invalidité et décès :</b>	Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije (institut slovène d'assurance pension et invalidité), Ljubljana
<b>3. Chômage :</b>	Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje (office slovène de l'emploi) Ljubljana
<b>4. Prestations familiales et de maternité :</b>	Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (ministère du travail, de la famille et des affaires sociales), Ljubljana
<b>4. Allocations de décès :</b>	Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (institut slovène d'assurance maladie), Ljubljana

## X. SLOVAQUIE

### 1. Prestations en espèces

a) maladie et maternité :	Sociálna poisťovňa (bureau d'assurance sociale), Bratislava
b) invalidité :	Sociálna poisťovňa (bureau d'assurance sociale), Bratislava
c) vieillesse :	Sociálna poisťovňa (bureau d'assurance sociale), Bratislava
d) prestations de survie :	Sociálna poisťovňa (bureau d'assurance sociale), Bratislava
e) accidents du travail et maladies	Sociálna poisťovňa (bureau d'assurance sociale),

professionnelles :	Bratislava
f) allocations de décès :	Úrady práce, sociálnych vecí a rodiny (offices du travail, des affaires sociales et de la famille), Bratislava
g) chômage :	Sociálna poisťovňa (bureau d'assurance sociale), Bratislava
h) prestations familiales :	Úrady práce, sociálnych vecí a rodiny (offices du travail, des affaires sociales et de la famille), Bratislava
<b>2. Prestations en nature :</b>	Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou, (Autorité de contrôle des soins de santé), Bratislava.

## Y. FINLANDE

**1. Assurance maladie et maternité, pensions nationales, allocations familiales, allocations de chômage et pensions des salariés**

Kansaneläkelaitos /Folkpensionsanstalten (Institution d'assurances sociales), Helsinki.

**2. Pensions professionnelles**

Eläketurvakeskus/Pensionsskyddscentralen, Helsinki.

**3. Accidents du travail et maladies professionnelles**

Tapaturmavakuutuslaitosten Liitto/ Olycksfallsförsäkringsanstalternas Förbund (Fédération des institutions d'assurance accidents), Helsinki.

## Z. SUEDE

**1. Pour toutes les éventualités, à l'exception des prestations de chômage :**

Försäkringskassan (caisse d'assurance)

**2. Pour les prestations de chômage :**

Inspektionen för arbetslöshetsförsäkringen, IAF (inspection de l'assurance chômage)

## AA. ROYAUME-UNI

**Grande-Bretagne :**

## a) cotisations et prestations en nature pour travailleurs détachés :

HM Revenue &amp; Customs (administration fiscale et douanière), Centre for Non Residents (centre pour les non-résidents), Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ

## b) pour toutes les autres questions :

Department of Work &amp; Pensions (ministère du travail et des pensions), The Pension Service (service des pensions), International Pension Centre (centre des pensions internationales), Tyneview Park, Newcastle



upon Tyne , NE98 1BA

**Irlande du Nord :**

a) cotisations et prestations en nature pour travailleurs détachés :

HM Revenue & Customs (administration fiscale et douanière), Centre for Non Residents (centre pour les non-résidents), Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ

b) pour toutes les autres questions :

Department for Social Development (ministère du développement social), Northern Ireland Social Security Agency (bureau de la sécurité sociale de l'Irlande du Nord), Network Support Branch (service de soutien au réseau), Overseas Benefits Unit (unité des prestations à l'étranger), Level 2, James House, 2 – 4 Cromac Street, Belfast, BT7 2JA

**Gibraltar :**

Department of Work and Pensions (ministère du travail et des pensions), The Pension Service (service des pensions), International Pension Centre (centre des pensions internationales), Tyneview Park, Newcastle upon Tyne, NE98 1BA

---

*Dans le cadre de l'Espace Economique Européen*

*ZA. ISLANDE*

**1. Maladie, maternité, invalidité, vieillesse, décès, accidents du travail et maladies professionnelles**

*Tryggingastofnun ríkisins (institut national de sécurité sociale) Reykjavík*

**2. Chômage**

*Vinnumálastofnun (Direction du travail), Reykjavík*

**3. Prestations familiales**

a) Prestations familiales, à l'exception des prestations pour enfant et des prestations supplémentaires pour enfant

*Tryggingastofnun ríkisins (institut national de sécurité sociale) Reykjavík*

b) Prestations pour enfants et prestations supplémentaires pour enfant

*Ríkisskattsjóri (directeur des contributions), Reykjavík*

*ZB. LIECHTENSTEIN*

**1. Maladie, maternité, accidents du travail et maladies professionnelles**

*Amt für Volkswirtschaft (bureau des affaires économiques)*

**2. Vieillesse et décès**

a) Assurance vieillesse et survivants

*Liechtensteinische Alters- und Hinterlassenenversicherung (assurance vieillesse et survivants du Liechtenstein)*

- b) *Régime professionnel*  
 c) *Régime professionnel des fonctionnaires*
- Amt für Volkswirtschaft (office d'économie nationale)  
 Geschäftsleitung der Pensionsversicherung für das  
 Staatspersonal (gestion du régime professionnel des  
 fonctionnaires)*
- 3. Invalidité**
- a) *Assurance invalidité*  
*Liechtensteinische Invalidenversicherung (assurance  
 invalidité du Liechtenstein)*
- b) *Régime professionnel*  
*Amt für Volkswirtschaft (office d'économie nationale)*
- c) *Régime professionnel des fonctionnaires*  
*Geschäftsleitung der Pensionsversicherung für das  
 Staatspersonal (gestion du régime professionnel des  
 fonctionnaires)*
- 4. Prestations familiales**  
*Liechtensteinische Familienausgleichskasse (caisse de  
 compensation familiale du Liechtenstein)*
- 5. Chômage**  
*Amt für Volkswirtschaft (bureau des affaires  
 économiques)*

#### ZC. NORVÈGE

- 1. Prestations de chômage**  
*Arbeidsdirektoratet (Office national de l'emploi),  
 Oslo*
- 1a. Prestations au titre de la loi n° 26 du 28 juillet  
 1949 concernant la caisse de retraite du service  
 public norvégien (lov av 28.juli 1949 nr 26 om  
 Statens Pensjonskasse)**  
*Statens Pensjonskasse (caisse de retraite du service  
 public norvégien)*
- 2. Dans tous les autres cas**  
*Rikstrygdeverket (administration nationale des assu-  
 rances), Oslo*

---

#### Dans le cadre de l'accord entre l'Union européenne et la Suisse

#### S'. SUISSE

- 1. Maladie et maternité**  
*Germeinsame Einrichtung KVG, Solothurn –  
 Institution commune LaMal, Soleure – Istituzione  
 commune LaMal, Soletta*
- 2. Invalidité**
- a) *Assurance - invalidité*  
*Schweizerische Ausgleichskasse, Genf – Caisse suisse  
 de compensation, Genève – Cassa svizzera di  
 compensazione, Ginevra*
- b) *Prévoyance professionnelle :*  
*Sicherheitsfonds – Fonds de garantie – Fondo di  
 garanzia LPP*
- 3. Vieillesse et décès**
- a) *Assurance- vieillesse et survivants :*  
*Schweizerische Ausgleichskasse, Genf – Caisse suisse  
 de compensation, Genève – Cassa svizzera di*

*compensazione, Ginevra*

*b) Prévoyance professionnelle :*

*Sicherheitsfonds – Fonds de garantie – Fondo di garanzia LPP*

**4. Accidents du travail et maladies professionnelles**

*Schweizerische Unfallversicherungsanstalt, Luzern - Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents, Lucerne - Cassa nazionale svizzera di assicurazione contro gli incidenti, Lucerna*

**5. Chômage**

*Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Bern – Secrétariat d'état à l'économie, Direction du travail, Berne – Segretariato di Stato dell'economia, Direzione del lavoro, Berna – State Secretariat for Economic Affairs, Directorate of Labour, Berne*

**6. Prestations familiales**

*Bundesamt für Sozialversicherung, Bern - Office fédéral des assurances sociales, Berne - Ufficio federale delle assicurazioni sociali, Berna*